

А.С. 11858.

ПЕРЕЧЕНЬ ФИРМЪ

г. Юрьева и Юрьевскаго уѣзда

на 1904 г,

составленная по официальнымъ даннымъ.

Списокъ торговцамъ 1 и 2 и промышленникамъ 2, 4 и 5 разрядовъ въ городѣ стр. 1, въ уѣздѣ стр. 7. — Аптеки стр. 10. — Книжные магазины 10. — Типографіи и фотографіи стр. 11. — Страховые общества стр. 11. — Купцы 1 и 2 гильдій стр. 12.

Firmenregister

der Stadt Jurjew (Dorpat) u. des Jurjew'schen Kreises

für das Jahr 1904,

nach offiziellen Daten zusammengestellt.

Handelstreibende 1. und 2., Gewerbetreibende 2., 4. und 5. Kategorie in der Stadt Seite 13, im Kreise Seite 18. — Apotheken S. 20. — Buchhandlungen S. 20. — Buch- und Steindruckereien, Photographien S. 21. — Versicherungsgesellschaften S. 21. — Kaufleute 1. und 2. Gilde S. 22.

Herausgegeben von der Großen Gilde.



B. IV: 8

Jurjew (Dorpat).

Druck von H. Laakmann's Buch- und Steindruckerei.

1904.

Перечень фирмъ

г. Юрьева и Юрьевского уѣзда

на 1904 годъ,

составленная по официальнымъ даннымъ.

Сокращенія:

т. 1 = торговецъ 1 разряда т. 2 = торговецъ 2 разряда п. 2 = промышленникъ 2 разряда	п. 4 = промышленникъ 4 разряда п. 5 = промышленникъ 5 разряда торг. = торгуетъ.
--	---

I. Списокъ торговцамъ 1 и 2 и промышленникамъ 2, 4 и 5 разрядовъ.

а) въ гор. Юрьевъ.

Наименованіе фирмъ.	Владѣльцы фирмъ и прокуранты.	Мѣстонахожденіе фирмъ.
Я. Адамсонъ, торг. мануф. тов. т. 2	Янъ Іоановъ Адамсонъ	Гостин. дворъ 10.
П. Адлеръ, торг. лампами и жестян. посудой т. 2	Петръ Рейнгольд. Адлеръ	Ратушная ул. 6.
Джемсъ Ангусъ и Ко., торг. льномъ т. 2	Джемсъ Джемсовичъ Ангусъ (Перновъ), прок. Вильямъ Стюартъ	Рижская ул. 77.
Н. Андреевъ, торг. мануф. тов. т. 2	Николай Андр. Андреевъ	Гостин. дворъ 37.
І. Арндтъ, торг. кожею . . т. 2	Іоаннесъ Эрнестов. Арндтъ	Гостин. дворъ 30.
І. Арндтъ, кожевенный и костян. муки заводъ п. 5	Іоаннесъ Эрнестов. Арндтъ	Бобовая ул. 4.
Ш. Бакштъ, галантер. торг. . т. 2	Шліомъ Абрамовичъ Бакштъ	Петербургская ул. 2.
Л. Банделье, мебельн. мастерская на вывозъ п. 4	Людвигъ Людвиговичъ Банделье	Набережная ул. 16.
П. Н. Безносовъ, торг. колон. тов., виномъ и керосин. . . т. 1 и 2	Николай Павловичъ Безносовъ	Променадная ул. 2. Ратушная ул. 11.
Н. Бекманъ, т. солью и сельдами т. 2	Николай Оттоновичъ Бекманъ	Гостин. дворъ 32.
І. Бергхольцъ, т. колоніальн. тов. т. 2	Іоганъ Ивановичъ Бергхольцъ	Большой Рынокъ 7.
Э. Бернштейнъ, паров. красильня п. 5	Эліасъ Абрам. Бернштейнъ	Ратушная ул. 20.
Ф. Бозеке, торг. женск. рукодѣл. т. 2	Фрида Вильг. Бозеке	Рыцарская ул. 10.
П. Боковневъ, торг. стальн. и жел. изд. т. 2	Константинъ Александровичъ Боковневъ	Большой Рынокъ 12.
П. Боковневъ, торг. стальн. и жел. изд. т. 2	Текла Эдуард. Боковнева	Гостин. дворъ 18.
Братья Брокъ, торг. стальн. и фаянс. изд. и игрушками . . . т. 2	Робертъ Густавовичъ Брокъ	Большой Рынокъ 11.
В. Булгаковъ, не торгуетъ . т. 2	Василій Дмитр. Булгаковъ	Прожив. въ гор. Юрьевъ.
І. Бумейстеръ, торг. обоями и красками т. 2	Іоганъ Христоф. Бумейстеръ	въ зданіи Городск. ратуши.
Балтійская торговля сельско-хозяиств. продуктами	Нильсъ Андерсенъ Нергардъ	Бочарная 2.

Наименованіе фирмъ.	Владѣльцы фирмъ и прокуранты.	Мѣстонахожденіе фирмъ.
В. Вагнеръ, часов. магазинъ . . . т. 2	Вильгельмъ Вагнеръ	Рижская 1.
Веберъ и Гійръ, торг. ман. тов. . . т. 2	Георгъ Веберъ и Вольд. Гійръ	Гостин. дворъ 3.
Г. Векрамъ, торг. техн. INSTR. . . т. 2	Гуго Ивановичъ Векрамъ	Рыцарская 9.
Д. Великовъ, торг. колон. тов., фрук- тами и русск. штофн. винами . . т. 2	Дмитрій Петровъ Великовъ	Рыцарская 4.
О. Вильманъ, торг. табачн. изд. . . т. 2	Освальдъ Мих. Вильманъ	въ зданіи Городск. ратуши.
О. Вильманъ, приготов. дерев. ящи- ковъ и строит. частями. . . п. 5	Освальдъ Мих. Вильманъ	Эмбахская 6.
Х. Виркгаусъ, торг. колоніальн. тов. и селедками т. 2	Христьянъ Давид. Виркгаусъ	Гостин. дворъ 8.
Е. А. Виркгаусъ, торг. колон. тов. и сельско-хоз. орудіями . . . т. 2	Анна Густав. Виркгаусъ, прок. Оскаръ Виркгаусъ	Петербургская 42.
А. Г. Вишау и Ко., торг. льномъ	А. Г. Вишау и Ко. въ СПб., уполномоч. фирмы въ Юрьевѣ Евгеній Павловичъ Броссе	Прудовая 39.
Товарищество табачной фабрики С. Габай т. 2	Акціонери. общество въ Москвѣ, уполномоч. въ Юрьевѣ Бенъ- яминъ Пигитъ	Большой Рынокъ 20.
Э. Гагеманъ, торг. мануф. и шор- ными тов. т. 2	Эмиль Гагеманъ	Гостин. дворъ 1.
Юрьевскій Газовой заводъ	Директоръ инженеръ - технол. Ю. Нейманъ	Александровская 88.
К. Гакеншмидтъ, паровая красильня и прядильня п. 5	Карлъ Филип. Гакеншмидтъ	Рыбацкая 1.
І. Гаубнеръ, машиностр. зав. . . п. 5	Іосифъ Фридр. Гаубнеръ	Ямская 42.
Х. Б. Генсъ, торг. модн. и галант. тов. т. 2	Хаимъ-Бере Лейбовичъ Генсъ	Кюновская 8.
Г. Германъ, торг. золот. и серебр. изд. т. 2	Готлибъ Робертов. Германъ	Б. Рынокъ 14.
В. Гергенсъ, торг. обувью . . . т. 2	Віо Алексѣевна Гергенсъ	Ново-Рыночная 28.
Э. Гестлеръ, колон. торг. съ ренск. погр. т. 2	Леонгардъ Розенкранцъ	Б. Рынокъ 5.
І. Гинтъ, торг. кожею и велосип. . т. 2	Іоганнесъ Адамовичъ Гинтъ	Променадная 7.
Ф. Гиршбергъ, торг. мануф. тов. . т. 2	Фейге Мовш. Гиршбергъ	Гостин. дворъ 14.
А. Голомбъ, торг. шапками и шля- пами т. 2	Абрамъ Шмеловичъ Голомбъ	Александровская 1.
Л. Гольдбергъ, скупка стар. желѣз. и тряпья т. 2	Лейзеръ Давидов. Гольдбергъ	Александровская 6.
М. Гольдманъ, ман. тов. и платья . т. 2	Мовша Янкелевичъ Гольдманъ	Солодом. 26.
Е. Гольстъ, торг. колон. тов. . . т. 2	Карлъ Петровичъ Гольстъ	Александровская 4.
Р. Гольстъ, торг. галант. тов. . . т. 2	Рудольфъ Петровичъ Гольстъ	Съѣстной Рынокъ 3.
Е. Гольцнеръ, 2 буфета на станціи Юрьевъ т. 2	Елизавета Филип. Гольцнеръ, уполном. Александръ Шифъ	Купеческая 7.
Э. А. Гросъ, посреднич. торг. сельско- хоз. орудіями и машинами . . . т. 2	Эльмаръ Андр. Гросъ	жел. станц. Юрьевъ.
Э. Грэфъ, ренсков. погр. . . . т. 2	Эдуардъ Грэфъ	Рижская 129.
Т. Грюнеръ, торг. стальн. и желѣзн. изд. т. 2	Теофилъ Карл. Грюнеръ	Ратушная 2.
Я. Грюнрейхъ, торг. инструм. піано- форте-фабрики Ратке т. 2	Яковъ Грюнрейхъ	Гостин. дворъ 28.
Ф. Гюббе, паровой лѣсопильный за- водъ п. 5	Людвигъ Фридр. Іоакимовичъ Гюббе	Магазинная ул. 10.
Э. Гюнтеръ, торг. красками. . . т. 2	Эдмундъ Оттоновичъ Гюнтеръ, прок. Иванъ Томбергъ	Ботаническ. ул. 76.

Наименованіе фирмъ.	Владѣльцы фирмъ и прокуранты.	Мѣстонахожденіе фирмъ.
А. Деменьковъ, торг. ман. тов. т. 2	Алексѣй Васильевъ. Деменьковъ	Гостин. дворъ 36.
Б. Добрушкесъ, торг. кожею т. 2	Бендетъ Добрушкесъ	Купеческая 13.
Т. Егоровъ, торг. мануф. тов. т. 2	Тимофей Егоровичъ Егоровъ	Гостин. дворъ 34.
Н. Екимовъ, колон. торг. съ ренск. погреб. т. 2	Николай Ивановичъ Екимовъ	Рижская 1.
Г. Зальмановичъ, торг. часами т. 2	Гиршъ Хаимъ. Зальмановичъ	Ратушная 9.
А. Я. Заррингъ, колон. торг. и ренск. погребъ т. 2	Амалия Яковлевна Заррингъ	Рижская 30.
Компан. „Зингеръ“, торг. швейными машинами т. 2	Акціонерное Общество въ г. С.-Петербургѣ, уполн. Іоганъ Иванов. Ойя	Александровская 3.
Лифляндское Городское Ипотечное Общество т. 1	Правленіе: Предсѣдатель Ген- рихъ Коппель, Директора: Эдуардъ Кивастикъ, Карлъ Меннингъ и Карлъ Партцъ, Секретарь О. Виркгаусъ	Большой Рынокъ 12.
Н. Іогансонъ, торг. мѣхов. изд. т. 2	Николай Іог. Іогансонъ	Ново-Рыночная 16.
І. Іогансонъ, торг. колон. тов. т. 2	Іоганъ Мартиновъ Іогансонъ	Русская 10.
В. Инзельбергъ, колон. торг. и ренск. погребъ т. 2	Вильгельмъ Инзельбергъ	Большой Рынокъ 16.
Д. Каганъ, торг. модными тов. и платьемъ т. 2	Давидъ Абрамъ. Каганъ	Александровская 6.
П. Казариновъ, колон. торг. съ рен- сков. погр. т. 2	Петръ Александръ. Казариновъ	Рыцарская 6.
И. Канъ, пар. лѣсопилн. зав. п. 5	Ицыкъ Боруховъ. Канъ	Рыночная 104.
Капланъ и Прессъ, торг. платьемъ и модн. тов. т. 2	Сузмъ. Капланъ и Бере Прессъ	Александр. 2, 8, 10.
Капланъ и Прессъ, портныхъ дѣлъ мастерская п. 5	Сузмъ. Капланъ и Бере Прессъ	Александровская 8.
А. Кейсъ, торг. хирург. инстр. т. 2	Александръ Петровъ Кейсъ	Ивановская 7.
Г. Кенигсфельдтъ, торг. галант. тов. и писъм. принадл. т. 2	Карлъ Яковл. Лауге	Большой Рынокъ 2.
Э. Кивастикъ, торг. часами и вело- сипедами т. 2	Эдуардъ Оскаровъ. Кивастикъ	Променадная 11.
М. фонъ Кизерицкій, апт. маг. т. 2	Матильде фонъ Кизерицкій	Петербургская 6.
А. фонъ Кизерицкій, апт. маг. т. 2	Альвиль фонъ Кизерицкій	Рыцарская 6.
Г. фонъ Кизерицкій, апт. маг. т. 2	Гельмутъ фонъ Кизерицкій	Петербургская 72.
Др. В. фонъ Кизерицкій, аптекарск. магазинъ т. 2	Др. Вольдемъ фонъ Кизерицкій	Рижская 37.
Х. Кломпусъ, торг. кожею . т. 2	Хаимъ Нафт. Кломпусъ	Гостин. дворъ 9.
Н. Кодасовъ, торг. фарфор. и лам- пами т. 2	Николай Гавр. Кодасовъ	Ратушная 5.
І. Колькъ, т. золот. и сер. изд. т. 2	Іоганнесъ Яковл. Колькъ	Рыцарская 8.
Коммисіонная Контора д. поощренія земледѣлія и промышленности	Директоръ Г. фонъ Пистоль- корсъ - Форбусгофъ, завѣд. Артуръ Бейеръ	Псковская 4.
Б. Кофкинъ, торг. кожею . . т. 2	Бенъяминъ Мовш. Кофкинъ	Гостин. дворъ 23.
Іоакимъ Христьянъ Кохъ, торг. льномъ, солью и сельдами . т. 1	Артуръ Адольфъ. Кохъ, уполн. Романъ Бетге	Рижская 56.
Г. Крейдбергъ, торг. ман. тов. т. 2	Готгардъ Іогановъ. Крейдбергъ	Гостин. дворъ 5.
Л. Кропманъ, торг. колон. тов. т. 2	Лейбъ Мейеровъ Кропманъ	Каменная 7.
К. Кругъ, торг. зол. и сер. изд. т. 2	Карлъ Робертъовичъ Кругъ	Променадная 9.
Ф. Кудравцевъ, гостинница съ ресто- раціей т. 2	Филиппъ Кузьмичъ Кудравцевъ	Ратушная 2.

Наименованіе фирмъ.	Владѣльцы фирмъ и прокуранты.	Мѣстонахожденіе фирмъ.
И. Кузикъ, мебельный магазинъ и мастерская т. 2, п. 5	Иванъ Мадисовичъ Кузикъ	Рижская 32.
Э. Кузикъ, торг. табачн. изд. . . т. 2	Эдуардъ Мих. Кузикъ	Петербургская 1.
Эстонское Отдѣл. Лифл. дворянск. земельн. кредитнаго общества т. 1	Директоръ Артуръ ф. Вульфъ	Сѣвѣстн. рынокъ 6, 7.
Г. Лаасъ, торг. сельско хоз. оруд. т. 2	Гейнрихъ Андр. Лаасъ	Петербургская 3.
А. Латчъ, торг. швейн. машин. . т. 2	Адольфаина Латчъ	Петербургская 2.
В. Латчъ, торг. швейн. машин., обо- ями и велосипедами т. 2	Вильгельмъ Вильг. Латчъ	Александровская 9.
Г. Леллепъ, К. Нуркъ и Ко., колон. торг. т. 2	Гансъ Леллепъ, Карлъ Нуркъ и Ко.	Сѣвѣстной рынокъ 4.
К. Ленцнеръ, торг. кожею . . . т. 2	Кивель Айзик. Ленцнеръ	Лавочная 10.
К. Ю Леста, каменнотесн. мастерск. и слесарная п. 5	Карлъ Юліусъ Густав. Леста	Марійнская 21, 23.
Л. Либликъ, торг. лампами и жест. изд. т. 2	Людвигъ Карловичъ Либликъ	Яковлевская 6.
К. Липпингъ, торг. солью, сельдямъ и шорными тов. т. 2	Карлъ Ивановичъ Липпингъ	Гост. дворъ 27, 33.
Р. Липпингъ, торг. кожев. тов. . т. 2	Рихардъ Августов. Липпингъ	Гостин. дворъ 20.
Лифляндское судоходство	Робертъ Густав. Брокъ	Больш. Рынокъ 11.
Д. Лукъ, торг. колон. тов. . . т. 2	Давидъ Яковлевичъ Лукъ	Рыночная 2.
В. Луксингеръ, ресторація . . т. 2	Вильгельмъ Роберт. Луксингеръ	Замковая 1.
К. Луха, не торгуетъ т. 2	Карлъ Александр. Луха	прож. въ г. Москвѣ.
М. Марведе и Ко., прод. мховыхъ препаратовъ т. 2	Морицъ Герно Марведе и Ко.	Яковлевская 54.
Ф. І. Мартинсенъ, торг. кол. тов. . т. 2	Фердинандъ Павл. Мартинсенъ	Пеплерская 26.
В. Масловъ, колон. торг. съ ренск. погр. т. 2	Василій Романовичъ Масловъ	Петербургская 2.
Ш. Мейеръ, торг. галант. тов. . т. 2	Шарлотта Іог. Мейеръ	Прудовая 38.
М. Мейстеръ, торг. колон. тов. и русск. виногр. винами . . . т. 2	Марія Яковлевна Мейстеръ	Петербургская 39.
І. Меосъ, торг. швейн. машин. . т. 2	Іоганъ Мартин. Меосъ	Ратушная 9.
А. Мишель, торг. часами . . . т. 2	Аркадій Гилларіон. Мишель	Больш. Рынокъ 8.
И. Мойстусъ, торг. сапогами . т. 2	Израилъ Густав. Мойстусъ	Ново-Рыночная 6.
А. Мондсонъ, торг. льномъ и зерн. . т. 2	Александръ Иванов. Мондсонъ	Рижская 72.
І. Морицъ, фортеп. и гроб. маг. . т. 2	Петръ Зонвальдъ	Ивановская 1.
А. Мооръ, мебельн. фабр. . . . п. 4	Александръ Петров. Мооръ	Товарная ул.
И. Нарускъ, гост. и рестор. . . т. 2	Иванъ Даниловичъ Нарускъ	Маріенгофская 32.
И. Нильпъ, торг. мануф. тов. . т. 2	Иванъ Петр. Нильпъ	Гостин. дворъ 10.
К. Някъ, торг. мѣхов. изд. . . т. 2	Карлъ Някъ	Ново-Рыночная 24.
Э. Оберлейтнеръ, торг. мануфакт. тов. т. 2	Эрнстъ Август. Оберлейтнеръ	Кюновская 6.
Фр. Обрамъ, ресторація . . . т. 2	Фридрихъ Михаил. Обрамъ	Гильдейская 9.
Р. Оксенбергъ, мебельн. магаз. . т. 2	Рудольфъ Иван. Оксенбергъ	Гильдейская 12.
Р. Пабо, антэк. магаз. т. 2	Робертъ Александр. Пабо	Больш. Рынокъ 17.
О. Пабутъ, колон. торг. . . . т. 2	Оскаръ Яковл. Пабутъ	Больш. Рынокъ 15.
А. Павловъ, торг. кожею . . . т. 2	Алексій Варфол. Павловъ	Гостин. дворъ 15.
Ольга Пальмасъ, торг. галант. тов. и письм. принадл. т. 2	Ольга Рейнгольд. Риннебергъ	Кюновская 2.
С. Партъ, торг. модн. и гал. тов. . т. 2	Софія Михаил. Партъ	Рыцарская 5.
К. Пактъ, мануф. торг. . . . т. 2	Карлъ Петровъ Пактъ	Гостин. дворъ 16.
А. Пахкель, колон. торг. . . . т. 2	Александръ Яковъ Пахкель	Петербургская 80.
М. Пауль, ренсков. погр. и торг. съ хрустальн. и фаянс. тов. . . т. 2	Матіасъ Рейнг. Пауль	Ивановская 18.

Наименованіе фирмъ.	Владѣльцы фирмъ и прокуранты.	Мѣстонахожденіе фирмъ.
К. Педраудзъ, торг. стальн. и жел. тов. т. 2	Карлъ Яковъ Педраудзъ	Гостин. дворъ 13.
В. Перловъ и С-ья, торг. чаемъ, са- харомъ и кофе т. 2	Акціон. общество въ Москвѣ, уполном. Гавріилъ Жировъ	Больш. Рынокъ 14.
Ю. Петерсонъ, колон. торг. . . т. 2	Юлія Карловна Петерсонъ	Больш. Рынокъ 9.
А. Плестереръ, торг. женскими руко- дѣліями т. 2	Аделе Эдуард. Плестереръ	Больш. Рынокъ 2.
Г. Плетцъ, торг. модн. и гал. тов. . т. 2	Германъ Гейнрих. Плетцъ	Больш. Рынокъ 20.
Б. Поарье, ресторація т. 2	Берта Поарье	Больш. Рынокъ 4.
І. І. Постъ, дрожж. винок. зав. . т. 2	Іоганъ Іогановичъ Постъ	Длинная 58.
Н. Полетовъ, торг. фаянс. и лам- пами т. 2	Николай Ильичъ Полетовъ	Лавочная 2.
П. Поповъ, торг. мануф. тов. . т. 2	Петръ Александр. Поповъ	Больш. Рынокъ 16.
А. Поповъ, мануф. торг. . . . т. 2	Александръ Поповъ	Больш. Рынокъ 12.
І. Притцонъ, гост. и рестор. . т. 2	Іоганна Притцонъ	Рижская 93.
Юрьевское Отдѣленіе Псковскаго Коммерческаго Банка . . . т. 1	Акціон. общество въ Псковѣ, прокур.: Оскаръ Кохъ, Францъ Кайбель Георгъ Гадилье	Больш. Рынокъ 11.
Г. Пузикъ, торг. стальн. и желѣзн. изд. т. 2	Генріетта Готлиб. Пузикъ	Петербургская 1.
Юрьевскій Пудретный заводъ . п. 5	Густавъ Ивановичъ Постъ	на мызн. земли Яма.
Бр. Путнины, колон. торг. . . т. 2	Бр-ья Густавъ и Фердинандъ Путнины	Ратушная 7.
Джонъ Пфейль, аптекарск. маг. . т. 2	Джонъ Адольфов. Пфейль	Большой Рынокъ 1.
Б. Рамматъ, мебель. гроб. маг. . т. 2	Карлъ Іогановичъ Рамматъ	Рижская 4.
Складъ Рапинск. писчебум. фабр. . т. 2	Альфредъ Шульце	Ново-Рыночная 15.
Э. Редлихъ, торг. модн. и гал. тов. . т. 2	Элизавета Карловна Редлихъ	Александровская 4.
Э. Ребане, торг. табачн. изд. . т. 2	Эрнстъ Яновъ Ребане	домиѣ у каменнаго моста.
В. Рейнарцъ, мануф. торг. . . т. 2	Вильгельмъ Петровъ Рейнарцъ	Рыцарская 9.
А. Рейнбаумъ, торг. колон. тов. и русск. виногр. винами . . . т. 2	Андреасъ Петров. Рейнбаумъ	Яковлевская 11.
Юрьевское Ремесленное Общество — буфетъ т. 2	Теодоръ Варфол. Зиле	Прудовая 58.
Георгъ Рикъ, контора сельско-хо- зяйств. продукт. и машинъ . т. 1	Марія Георгіевна Рикъ, упол- номоч. Альфредъ Георг. Рикъ	Рижская 55.
Э. Розенталь, колон. торг. съ ренск. погр. т. 2	Эдуардъ Христьян. Розенталь	Гостинный дворъ 2.
М. Рубинъ, торг. шапками и шля- пами т. 2	Могкель Янкелевичъ Рубинъ	Купеческая 17.
И. Рѣзвовъ, торг. кожею . . . т. 2	Иванъ Леонтьевичъ Рѣзвовъ	Гостинный дворъ 17, 31.
Я. Рясса, торг. музык. INSTR. . т. 2	Янъ Ансовъ Рясса	Ново-Рыночная 9.
Н. Савинъ, торг. кожею . . . т. 2	Николай Александр. Савинъ	Гостинный двор. 25.
Л. Сандеръ, торг. сельскохоз. прод. и орудіями т. 2	Лоренцъ Христьяновъ Сандеръ	Ивановская 12.
Л. Сандеръ, пар. бочарн. фабр. . п. 5	Лоренцъ Христьяновъ Сандеръ	Каштановая 30.
І. Симонъ, торг. лампами и жестян. посудой т. 2	Іоганъ Іогановъ Симонъ	Рыцарская 3.
Г. Соскинъ, торг. золот. и сереб. вещами и часами т. 2	Гдаль Мовш. Соскинъ	Ратушная 7.
Х. Татаркеръ, торг. картинами и рамами т. 2	Ханмъ Татаркеръ	Рыцарская 5.

Наименованіе фирмъ.	Владѣльцы фирмъ и прокуранты.	Мѣстонахожденіе фирмъ.
бр. Я. и Ю. Теннисоны, торг. письм. принадл. и цвѣтами. т. 2	братья Янъ и Юрій Яновичи Теннисоны	Рыцарская 9.
К. Тенновъ, торг. обувью т. 2	Карлъ Михаил. Тенновъ	Ново-Рыночная 10.
Р. Терганъ, торг. мануфакт. (тов. и полотномъ т. 2	Рихардъ Альберт. Терганъ	Кюновская 6.
Акціонерное общество пиво-медова- ренн. и водочн. зав. «Тиволи» ренск. погр. и водочн. зав. . т. 2 п. 5	Акціон. общество въ Юрьевѣ, директ. распорядитель: Мо- рицъ Фридрихъ, директоръ: Вольдемаръ Крюгеръ, Отто К. Фридрихъ то-же	Рыцарская 9. Техельверс. 52—58.
Акціонерн. общество пиво-медов. и водочн. зав. «Тиволи» пиво-медов. заводъ п. 4	Теннисъ Теннисовъ Торпацъ	Монашеская 9.
Т. Торпацъ, мебельн. магаз. т. 2	Іоганъ Михаил. Тормъ	Карловская 29.
І. Тормъ, сапожн. мастерская . п. 5	Ілья Мойсеевичъ Тотешъ	Рыцарская 10.
И. М. Тотешъ, депо табачн. изд. фабрики Лафермъ т. 2	Христьянъ Іоган. Труутъ	Александровская 12.
Х. Труутъ, торг. сѣдель. изд. . т. 2	Оттонъ Ульманъ	прожив. въ гор. Ст. Петербургъ.
О. Ульманъ, не торгуетъ т. 2	Карлъ Яковл. Унгеръ	Ивановская 8.
К. Унгеръ, торг. письмен. принадл. и галантер. тов. т. 2	Ілья Мойсеевичъ Ушванскій	Пароходная 4/5.
И. М. Ушванскій, посреднич. торг. шкурами т. 2	Петръ Васильевичъ Фадѣевъ	Рыцарская 12.
П. Фадѣевъ, торг. колон. и фрукт. тов. т. 2	Адальбертъ Францевичъ Фауре	Гольмская 2.
Ф. Г. Фауре, аптекарск. маг. т. 2	Францъ Францевичъ Фауре	Гольмская 4.
Ф. Фауре, машино-стройн. зав. . п. 4	Карлъ Фридрихъ Францевичъ Фауре	Гостинный двор. 21.
К. Ф. Фауре, торг. сталь. и желѣз. тов. т. 2	Адальбертъ Францевичъ Фауре	Гольмская 14.
Ф. Г. Фауре, торг. желѣз. и сельско- хозяйств. оруд. т. 2	Рудольфъ Михаил. Фишманъ	Большой рынокъ 8.
Р. Фишманъ, торг. мануф. тов. . т. 2	Карлъ Вильг. Фольмеръ	Рижская 4.
К. Фольмеръ, торг. хир. инстр. . т. 2	Іванъ Косьяновичъ Форсуновъ	Большой рынокъ 17.
И. Форсуновъ, мануф. торг. . т. 2	Бернгардъ Бернгардовичъ Фре- деркингъ	Большой рынокъ 10.
Б. Фредеркингъ, колоніальн. торг. съ ренсков. погр. т. 2	Бернгардъ Эрнестовичъ Фре- деркингъ	Кюновская 8.
Б. Фредеркингъ, колоніальн. торг. съ ренсков. погр. т. 2	Бернгардъ Александровичъ Фре- деркингъ	Александровская 42.
А. Фредеркингъ, торг. мыломъ и керосиномъ т. 2	Карлъ Бернгард. Фредеркингъ	Сѣбстной рынокъ 5. Александровская 2.
К. Фредеркингъ, колоніальн. торг. съ ренсков. погр. т. 2	Эвальдъ Фридр. Фреймутъ	Кюновская 1.
Э. Фреймутъ, торг. полотномъ . т. 2	Лидія Фридрих. Фридрихъ, прок. Рейнгольдъ Раптофъ	Рижская 2.
Эдуардъ Фридрихъ, торг. швейн. машинами т. 2	Георгій Кирилловичъ Черновъ	Гостинный дворъ 6.
Г. Черновъ, торг. мануф. тов. . т. 2	Луиза Эрнестовна Шварцъ	Большой рынокъ 1.
Л. Шварцъ, торг. модн. тов. . т. 2	Вильгельмъ Христьян. Шмальцъ	Большой рынокъ 7.
В. Шмальцъ, торг. мануф. тов. . т. 2	Карлъ Шмидтъ и Мартъ Тенгъ	Рыбной рынокъ 2.
К. Шмидтъ и М. Тенгъ, мануфакт. торг. т. 2	Николай Эдуард. Шмидтъ	Променадная 2.
Н. Шмидтъ, гостинница т. 2	Федоръ Карл. Шоппе	Большой рынокъ 5.
Ф. Шоппе, торг. колон. тов. и чаемъ фирма бр. К. и С. Поповыхъ . т. 2	Отто Христьян. Шредеръ	Аллеяная 48.
О. Шредеръ, произв. строительныхъ работъ п. 5		

Наименованіе фирмъ.	Владѣльцы фирмъ и прокуранты.	Мѣстонахожденіе фирмъ.
баронъ Оскаръ Штакельбергъ, кол- басная торг. т. 2	баронъ Оскаръ Штакельбергъ	Кюновская 3.
К. Штальбергъ, торг. шляпами и шапками т. 2	Георгъ Карловичъ Штальбергъ	Петербургская 3.
Братья Штамъ, аптек. магаз. т. 2	Братья Вольдемаръ и Карлъ Штамъ	Ново-Рыночная 7.
Г. Штольцеръ, торг. модн. и галант. тов. т. 2	Марія Штольцеръ	Рыцарская 1.
П. Шульце, торг. оптич. INSTR. т. 2	Павелъ Карловичъ Шульце	Рыцарская 10.
Юрьевская служебная артель «Экс- пресъ»	Густавъ Гансовъ Тенсманъ	Кюновская 6.
Г. Эллеръ, торг. обоями и игрушк. т. 2	Густавъ Мартин. Эллеръ	Гильдейская 11.
Ю. Эльшлегель, пивовар. зав. п. 5	Юлія Михайловна Эльшлегель	Кюновская 1.
П. Эрдманъ, торг. хозяйств. и охот- ничьими принадлежн. . . . т. 2	Павелъ Яковл. Эрдманъ	Больш. Рынокъ 15.
П. Эрихъ, торг. золот. и серебр. изд. т. 2	Петръ Вильгельм. Эрихъ	Эмбахская 14.
І. Эшшольцъ, торг. зол. и сер. изд. т. 2	Іоганнесъ Фридр. Эшшольцъ	Старая 17.
Г. Юргенсъ, торг. зол. и сер. изд. т. 2	Георгій Георгіевичъ Юргенсъ	Ново-Рыночная 9.
М. Юргенсонъ, аптекарск. маг. т. 2	Марія Антоновна Юргенсонъ	Ново-Рыночная 10.
Юрьевскій банкъ т. 2	Большая Гильдія Святой Ма- ріи г. Юрьева, пресѣд. Эв. Фреймутъ, правитель дѣлъ Павелъ Мейеръ, прокурант.: Карлъ Фреймутъ и Густавъ Тиммъ.	Александровская 6.
Эдуардъ Янзень, торг. письменными принадл. и галант. тов. . т. 2	Карлъ Эдуардовичъ Янзень	Променадная 14.
М. Янесъ, торг. мануф. тов. . т. 2	Мартинъ Іог. Янесъ	Большой Рынокъ 20.
А. Ярвъ, колон. торг. . . . т. 2	Адамъ Яновъ Ярвъ	Рыцарская 7.

б) въ Юрьевскомъ уѣздѣ.

Ф. Барабановъ, торг. мануфакт. и колон. тов. т. 2	Федоръ Яковлевичъ Барабановъ	Мерійская вол.
П. Барановъ, торг. крест. тов. т. 2	Петръ Петровъ Барановъ	Кокорск. вол. дер. Красныя Горы.
Э. Барковская, торг. крест. тов. т. 2	Эмилія Карловна Барковская	им. Замокъ-Загницъ.
Э. Барковская, торг. крест. тов. т. 2	Эмилія Карловна Барковская	им. Фелькъ.
Г. Бергъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Гендрихъ Петровъ Бергъ	Куддинская вол.
В. фонъ Бергманъ, пивов. зав. п. 5	Вильгельмъ Рихард. фонъ Берг- манъ-Садокюль	Пурманск. вол.
І. Блумбергъ, торг. кожев. тов. т. 2	Іоганъ Петровъ Блумбергъ	пос. Нустого.
П. Бѣловъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Петръ Егоровичъ Бѣловъ	Алацкивиская вол.
І. Валге, торг. крестьянск. тов. т. 2	Іосифъ Юрьевъ Валге	им. Талькгофъ, вол. Пурманъ.
Ю. Варикъ, торг. крест. тов. т. 2	Юрій Варикъ	Ензельск. вол.
Фр. Викбергъ, торг. крест. тов. т. 2	Фридрихъ Викбергъ.	ст. Лайсгольмъ.
І. Вайманъ, торг. крест. тов. т. 2	Іоганъ Карловичъ Вайманъ	Роельская вол.
О. Галликъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Осипъ Карловичъ Галликъ	Кокорская вол. дер. Красныя Горы.
А. Галлапъ, буфетч. т. 2	Августъ Густавовичъ Галлапъ	ст. Эльва.
И. Гинно, торг. мануф. тов. . т. 2	Мартъ Андресовичъ Гинно	Аввинормская вол.
Ф. Гришаковъ, тор. кр. тов. т. 2	Федоръ Васильевичъ Гришаковъ	Кастерская вол. дер. Межи.

Наименованіе фирмъ.	Владѣльцы фирмъ и прокуранты.	Мѣстонахожденіе фирмъ.
Э. Грюнеръ, торг. сельскими про- дуктами т. 2	Эдуардъ Михк. Грюнеръ	Ваймастверск. вол.
І. Грюнбергъ, торг. колон. мануф. тов., льномъ и зерномъ . . т. 2	Іоганъ Христьянов. Грюнбергъ.	пос. Нустаго.
С. Екимовъ, торг. крест. тов. т. 2	Семенъ Андреев. Екимовъ	Аввинормская вол.
Т. Ермаковъ, торг. крест. тов. т. 2	Тимофей Ивановичъ Ермаковъ	Кокорская вол. дер. Красныя Горы.
К. Каббалъ, торг. крест. тов. т. 2	Карлъ Оттонов. Каббалъ	ст. Лайсгольмъ.
І. Канъ, скупка сельско-хозяиств. продуктовъ т. 2	Іоганъ Іогановичъ Канъ	Ахъяск. вол.
А. Канъ, торг. крестьянск. тов. т. 2	Адамъ Яновъ Канъ	Ахъяск. вол.
Г. Капраль, торг. крест. тов. т. 2	Густавъ Маргусовичъ Капраль	Евзельск. вол.
І. Карро, торг. крестьян. тов. т. 2	Іосифъ Густав. Карро	Вендауск. вол.
Л. Кингсепъ, торг. крест. тов. т. 2	Лудвигъ Якоб. Кингсепъ	Саренск. вол. усадьба Вассевере.
Наслѣд. Вольд. фонъ Кноррингъ, паров. кирпичный заводъ . п. 4	Наслѣдники Вольд. фонъ Кнор- рингъ	им. Ильмацаль, Фор- буская вол.
П. Козловъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Петр. Ефимов. Козловъ	Алацк. вол. д. Носъ.
Я. Койка, торг. крестьян. тов. т. 2	Янъ Яковъ Койка	Керсельск. вол.
К. Коль, мануф. и колон. торг. т. 2	Карлъ Христьяновъ Коль	Керсельск. вол.
А. Коппель, торг. кожею, желѣзн. и колон. тов. т. 2	Августъ Михайловичъ Коппель	пос. Черный.
А. Коппель, паров. лѣсопилън. за- водъ п. 5	Августъ Михайловичъ Коппель	пос. Черный.
А. Коркнобель, торг. кр. тов. т. 2	Александръ Тенновъ Коркнобель	им. Палла.
А. Кранъ, торг. кол. и ман. тов. т. 2	Августъ Оттоновичъ Кранъ	Замокъ Лайсская вол. дер. Сотага.
Н. Кромановъ, торг. кр. тов. т. 2	Николай Петр. Кромановъ	Кокорская вол. дер. Красныя Горы.
И. Кудряшевъ, торг. крест. тов. т. 2	Иванъ Осиповичъ Кудряшевъ	Аллацкивиская вол. село Носъ.
В. Кудряшевъ, торг. крест. тов. т. 2	Василій Федоровичъ Кудряшевъ	Аллацкивиская вол. цер. м. Кольки.
А. Кузикъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Августъ Петр. Кузикъ	Аллацкивиская вол. дер. Носъ.
Э. Кузикъ, пивов. заводъ . . п. 5	Эдуардъ Март. Кузикъ	им. Тормагофъ, Во- тикверск. вол.
І. Куллакъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Іоганнесъ Яковъ Куллакъ	Вотикверск. вол.
Ф. Кульковъ, торг. крест. тов. т. 2	Фадей Ивановичъ Кульковъ	Техкверск. вол.
Г. Куусъ, торг. мануфакт., колон. и желѣзн. тов. т. 2	Генно Даниловъ Куусъ	Айякарск. вол.
Э. Куусъ, торг. колон. и мануфакт. тов. т. 2	Эліасъ Данил. Куусъ	Рингенск. вол.
И. Ландсбергъ, торг. мануфакт. и галант. тов. т. 2	Иванъ Андр. Ландсбергъ	пос. Черный.
Ф. Ландсбергъ, торг. мануфакт. и галант. тов. т. 2	Федосій Иван. Ландсбергъ	пос. Черный.
В. Лаппинъ, торг. крест. тов. т. 2	Вильгельмъ Давид. Лаппинъ	ст. Бокенгофъ.
М. Леволь, торг. колон. и бакал. тов. т. 2	Михкель Андр. Леволь	ст. Эльва.
Э. Лейбъ, торг. ман. и кол. тов. т. 2	Эмилія Яковлевна Лейбъ	пос. Черный.
І. Линденау, торг. крест. тов. т. 2	Іосепъ Іоган. Линденау	Палаская вол. дер. Кодавере.
І. Мазикъ, торг. колон. и мануфакт. тов. т. 2	Іоганъ Эриковъ Мазикъ	Лайская вол. дер. Контюла.

Наименованіе фирмъ.	Владѣльцы фирмъ и прокуранты.	Мѣстонахожденіе фирмъ.
И. Маргусъ, торг. крест. тов. т. 2	Иванъ Симоновъ Маргусъ	им. Кирумпе.
И. Маргусъ, торг. крест. тов. т. 2	Иванъ Симоновъ Маргусъ	Удернская вол. ус. Мооносе.
Я. Мановъ, торг. колон. тов. т. 2	Яковъ Мановъ	Казепеск. вол.
П. Мей, торг. крестьянск. тов. т. 2	Петръ Ивановъ Мей	Ензельск. вол.
П. Михельсъ, торг. крест. тов. т. 2	Паулъ Яковлевъ Михельсъ	Палаская вол. дер. Кодавере.
Я. Муска, торг. крестьян. тов. т. 2	Якъ Петровъ Муска	Ензельск. вол.
В. Мюллеръ, торг. льн. и зерн. т. 2	Валентинъ Фридрих. Мюллеръ	ст. Лайсгольмъ.
Фр. Мюллеръ, скуп. льн. и зерн. т. 2	Фридрихъ Мюллеръ	Еггеваск. вол. дер. Пайнкюль.
В. Мюллеръ, кол. и матер. торг. т. 2	Вильгельмъ Михк. Мюллеръ	пос. Нустаго.
Г. Новиковъ, торг. мануф. тов. т. 2	Герасимъ Иван. Новиковъ	пос. Нустаго.
Э. Обстъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Эдуардъ Генрихов. Обстъ	Кавастск. вол. дер. Варанья.
І. Ойя, торг. крестьян. тов. . т. 2	Іоганъ Теоф. Ойя	пос. Нустаго.
І. Пагаревъ, торг. колон. мануф. и друг. тов. т. 2	Іосифъ Васильев. Пагаревъ	пос. Черный.
Я. Партсъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Янъ Андресов. Партсъ	пос. Нустаго.
І. Пахка, торг. крестьян. тов. т. 2	Іосепъ Пахка	Кавастск. вол.
А. Пихлакъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Анете Пихлакъ	Вотикверск. вол.
И. Прощъ, торг. ман. и кол. тов. т. 2	Густавъ Карловичъ Прощъ	Лайсская вол. дер. Сотага.
Г. Раукасъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Гансъ Придовъ Раукасъ	Ваймастверск. вол.
І. Реббане, торг. мануф. тов. т. 2	Іоганъ Ансовъ Реббане	пос. Нустаго.
І. Реббане, торг. жел. и др. тов. т. 2	Іоганъ Пеповъ Реббане	пос. Нустаго.
А. Рейаль, торг. крестьян. тов. т. 2	Александръ Христьян. Рейаль	Роельск. вол.
К. Рейнгольдъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Карлъ Іог. Рейнгольдъ	Паласк. вол. дер. Кодавере.
Г. Рейтовъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Гансъ Видриковъ Рейтовъ	Техкверск. вол.
П. Ротъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Петръ Алекс. Ротъ	пос. Нустаго
М. Сааръ, торг. крестьян. тов. т. 2	Михель Теннис. Сааръ	Пурманск. вол.
А. Сеппъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Андреасъ Андр. Сеппъ	им. Замокъ-Рингентъ.
Г. Строне, торг. крестьян. тов. т. 2	Германъ Герман. Строне	Пурманск. вол.
Ю. Теппанъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Юрій Іогановъ Теппанъ	Ензельск. вол. ус. Соомевере.
Г. Тійтъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Густавъ Карл. Тійтъ	Кокорск. вол.
П. Трамъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Павелъ Васильев. Трамъ	с. Логозу Логовск. вол.
И. Трелинъ, лѣсопильный зав. п. 5	Иванъ Васильевичъ Трелинъ	дер. Логозу Логовск. вол.
Бр. Трелинъ, разработка лѣса п. 5	Иванъ и Павелъ Трелинъ	Вотикверск. вол.
К. Туппецъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Карлъ Мартов. Туппецъ	Пурманск. вол.
Е. Унгерсонъ, торг. крест. тов. т. 2	Елизавета Теннова Унгерсонъ	Кудинск. вол. при церкви Маріент-Магдаленентъ.
В. Фишманъ, торг. колон., желѣзн. и другими тов. т. 2	Вильгельмъ Ивановичъ Фишманъ	пос. Черный.
Е. Цыгановъ, торг. крест. тов. т. 2	Егоръ Игнатьев. Цыгановъ	с. Логозу Логовск. вол.
Э. Шмальцъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Эдуардъ Августов. Шмальцъ	Разинск. вол.
М. Штальбергъ, торг. мануф., кол. и галантер. тов. т. 2	Мартъ Михк. Штальбергъ	пос. Черный.
Наслѣдн. Н. ф. Эссень, пивов. з. т. 2.	Наслѣдники Николая ф. Эссена, уполн. Аксель баронъ Таубе	им. Мексгофъ.

Наименованіе фирмъ.	Владѣльцы фирмъ и прокуранты.	Мѣстонахожденіе фирмъ.
К. Эннусъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Карлъ Юрьев. Эннусъ	Ензельск. вол.
Бр. Юрманъ, торг. колон. и мануф. тов. т. 2	Іоганъ Карл. и Павелъ Рей-новы Юрманъ	Лайсгольмск вол.
Г. Янастъ, торг. крестьян. тов. т. 2	Густавъ Яновичъ Янастъ	Паласк. вол. дер. Пуниквере.

II. А П Т Е К И.

а) Въ гор. Юрьевѣ.

В. Биргъ.	Вильгельмъ Августов. Биргъ	Петербургская 78.
С. Бремъ.	Сигфридъ Егоровичъ Бремъ	Пеплерская 10.
Т. Келеръ.	Альвиль Гишфельдтъ.	Больш. Рынокъ 18.
А. Крамеръ.	Арендаторъ Сигфридъ Георгіевичъ фонъ Кизерицкій	Петербургская 6.
Г. Штурмъ.	Рихардъ Мартзинъ	Кюновская 3.
М. Юргенсонъ.	Марія Антоновна Юргенсонъ	Променадная 14.

б) Въ Юрьевскомъ уѣздѣ.

А. Аустеръ.	Аксель Петровичъ Аустеръ	дер. Красныя Горы.
Л. Банделье.	Леонтина Лудвиг. Банделье	прих. Вендау.
П. Блюмфельдтъ.	Павель Павлов. Блюмфельдтъ	прих. Маріентъ-Магдалененъ.
А. Зеевальдъ.	Артуръ Герман. Зеевальдъ	пос. Черный.
А. Зеевальдъ.	Артуръ Герман. Зеевальдъ	с. Логозу, Логовеск. вол.
Ф. Зикель.	Федоръ Федор. Зикель	Камбійская вол.
И. Картъ.	Иванъ Иван. Картъ	им. Рингенъ.
Г. Келлеръ.	Георгій Юрьев. Келлеръ	прих. Варфоломей.
А. Коллинсъ.	Альфредъ Роберт. Коллинсъ	дер. Коза, Кавастек. вол.
В. Кортсъ.	Вольдемаръ Вольдем. Кортсъ	Теаль-Фельск. па-сторатъ.
В. Ланцкій.	Викторъ Романовичъ Ланцкій	пос. Нустаго.
Л. Яукеръ.	Людвигъ Петр. Яукеръ	им. Талькгофъ, дер. Кааве.
Л. Яукеръ.	Людвигъ Петр. Яукеръ	ст. Лайсгольмъ.
Д. Юргенсонъ.	Даніиль Даніил. Юргенсонъ	прих. Торма.
М. Юргенсонъ	Марія Юргенсонъ	ст. Эльва.

III. Книжные магазины.

Э. Бергманъ.	Эдуардъ Бергманъ	Рыцарская 17.
М. Варесъ т. 2	Мартинъ Гансовъ Варесъ	Ратушная 6.
М. Германъ.	Миха Михаил. Германъ	Петербургская 3.
І. Крюгеръ т. 2	Іоганъ Август. Крюгеръ	Рыцарская 9.
І. Андерсонъ т. 2	Іоганъ Іогановичъ Андерсонъ	Кюновская 2.
Г. Лаакманъ (изданіе).	Карлъ Гейнрих. Лаакманъ	Рижская 8.
Г. Лаасъ.	Гейнрихъ Андр. Лаасъ	Петербургская 3.
Ф. Либликъ.	Фридрихъ Александр. Либликъ	Больш. Рынокъ 8.
К. Маттисенъ (изданіе).	Эмилія Людвиг. Маттисенъ, прок. Августъ Ганъ.	Обводная 4.
Э. Мяесепъ.	Эдуардъ Яновъ Мяесепъ	въ домикѣ у каменнаго моста, Больш. Рынокъ 17.

Наименованіе фирмъ.	Владѣльцы фирмъ и прокуранты.	Мѣстонахожденіе фирмъ.
М. Миллистеръ. Магазинъ общества для распростра- ненія христіанскихъ народныхъ из- даній въ евангелическо-лютеранск. приходахъ въ Россіи.	Манго Юрьевъ Миллистеръ Предсѣдатель: лифляндск. Гене- ралъ-Суперинтендентъ Эрнъ, завѣдыв.: Августа Матв. Маркъ	Русская 4. Ново-Рыночная 15.
Хр. Раагъ. Г. Раагъ. П. Розенфельдтъ.	Христіанъ Іог. Раагъ Гансъ Христіановъ Раагъ Петръ Розенфельдтъ	Променадная 4. Рыцарская 13. домика у каменнаго моста.
И. Сольба. Е. Сэтъ. Я. Теннисонъ. Т. Кукъ. А. Шнакенбургъ (изданіе). Г. Д. Шмидтъ. Ф. Эттингеръ.	Ида Сольба Карлъ Яковл. Сэтъ Янъ Яковл. Теннисонъ Теннисъ Теннисовичъ Кукъ Александръ Шнакенбургъ Георгъ Давидъ Шмидтъ Феодоръ Васильев. Эттингеръ	Больш. Рынокъ 12. Александровская 5. Рыцарская 9. Ратушная 16. Большой Рынокъ 2. Купеческая 3. Ивановская 3.

IV. Типографіи.

Э. Бергманъ. Г. Гренцштейнъ. М. Германъ. Г. Лаакманъ (типо-литографія) п. 4 Г. Лаасъ. Е. Маттисенъ п. 4 Е. Сэтъ. Я. Теннисонъ п. 5 Т. Кукъ (изданіе). А. Шнакенбургъ (изданіе) . . п. 5	Эдуардъ Бергманъ Густавъ Гренцштейнъ Миха Михаил. Германъ Карлъ Гейнр. Лаакманъ Гейнрихъ Лаасъ Эмилія Людвиг. Маттисенъ Карлъ Яковл. Сэтъ Янъ Яковл. Теннисонъ Теннисъ Теннисовичъ Кукъ Александръ Гейнрих. Шнакен- бургъ	Рыцарская 17. Петербургская 22. Петербургская 3. Рижская 8. Русская 4. Обводная 4. Александровская 5. Рыцарская 9. Ратушная 16. Большой Рынокъ 2.
Э. Бертельсонъ (литогр.)	Эдуардъ Данил. Бертельсонъ	Замковая 3.

V. Фотографіи.

Ф. Данненбергъ. Р. Захеръ. Т. Іонъ. Е. А. Шульцъ. В. Штаденъ.	Фердинандъ Ферд. Данненбергъ Рейнгольдъ Іог. Захеръ Генрихъ Юльевичъ Ридель Карлъ Артуръ Шульцъ Вильгельмъ Штаденъ	Променадная 8. Ратушная 4. Александровская 10. Садовая 3. Каменная 3.
---	--	---

VI. Страховыя общества.

Варшавское страховое отъ огня об- щество.	Агентъ Робертъ Фридриховичъ Бертельсъ	Карловская 14.
Страховое отъ огня общество «Волга»	Агентъ Карлъ Фридр. Фауре	Гольмская 14.
Генеральное общество страхов. жизни и пожизненныхъ доходовъ.	Агенты Гансъ Маргенсъ и Вольдем. Гиръ	Фортунная 6. Гостин. дворъ 3.
Лифляндское взаимное страховое отъ огня общество.	Директоръ распоряд. О. фонъ Самсонъ-Рауге	Свѣстной рынокъ 7.
Лифляндское взаимное страховое отъ градобитія общество.	Директоръ распоряд. О. фонъ Самсонъ-Рауге	Свѣстной рынокъ 7.
Московское страховое отъ огня об- щество.	Агентъ Константинъ Алексан- дровичъ Боковневъ	Больш. Рынокъ 12.
Страховое общество жизни «Нью- Іоркъ».	Агентъ Пауль Эрдманъ	Старая 17.
Петербургское общество транспорт. и страхованія «Надежда».	Агентъ Эльмаръ Гросъ	Рижская 129.

Наименованіе фирмъ.	Владѣльцы фирмъ и прокуранты.	Мѣстонахожденіе фирмъ.
Петербургское общество страхован. отъ огня и застрахованія капиталовъ и доходовъ.	Агенты Эрнстъ Августовичъ Оберлейтнеръ и Александръ Аммонъ	Кюновская 6. Гильдейкая 2.
Россійское страховое общество отъ несчастныхъ случаевъ «Помощь».	Агенты Вольдемаръ Эшшольцъ и А. Бейеръ	Гостинный дворъ 6. Псковская 4.
Страховое общество жизни, трансп. отъ огня и несчастн. случ. «Россія»	Агенты Бернгардъ Карловичъ Педдеръ и Густавъ Тенсманъ	Больш. Рынокъ 11. Кюновская 1.
I. Россійское страхов. отъ огня общ. (учрежд. 1827)	Агентъ Иоах. Христьянъ Кохъ, уполномоч. Романъ Бетге	Рижская 56.
II. Россійское страховое отъ огня общество.	Аг. Робертъ Брокъ и Эвальдъ Фридрих. Фреймутъ	Больш. Рынокъ 11. Кюновская 1.
Россійское страховое общество утв. 1867 г.	Агентъ Эдуардъ Фридрихъ	Рижская 2.
Россійское общество морскаго, рѣчнаго и сухопутнаго страхованія и транспортированія кладей и товаровъ. складовъ съ выдачею ссудъ.	Общество въ Ст. Петербургъ, агентъ Федоръ Федоровичъ Геекъ	Звѣздная 27.
Страховое общество транспортиров. и отъ огня «Саламандра»	Агенты Эльмаръ Андр. Гросъ и Павелъ Яковл. Эрдманъ	Рижская 129. Старая 17.
Сѣверное страховое отъ огня общ.	Агентъ Вольдемаръ Фридрих. Эшшольцъ	Гостинный дворъ 6.
Общество страхов. жизни «Урбенъ»	Агентъ Вольдемаръ Фридрих. Эшшольцъ	Гостинный дворъ 6.
Общ. страхов. жизни «Эквитебль»	Агентъ Эльмаръ Андр. Гросъ	Рижская 1-9.
Юрьевское взаимное страховое отъ огня общество.	Предсѣд. бухгалтеръ В. фонъ Гильденштрубе	Больш. Рынокъ 12.
Общество страхованія жизни, транспортированія и отъ огня «Якорь»	Агентъ Федоръ Федоровичъ Геекъ.	Звѣздная 27.

Указатель купцамъ I и II гильдій гор. Юрьева.

Фамилія, имя и отчество купцевъ.	Фамилія, имя и отчество купцевъ.
I-ой гильдіи.	Мондсонъ, Александръ Ивановичъ
Безносовъ, Николай Павловичъ	Нильтъ, Иванъ Петровичъ
Постъ, Іоганъ Іогановичъ	Оберлейтнеръ, Эрнстъ Августовичъ
Рикъ, Марія Георгіевна	Пауль, Матіасъ Рейнгольдовичъ
II-ой гильдіи.	Плетцъ, Германъ Гейнриховичъ
Андерсонъ, Іоганъ Іогановичъ	Поповъ, Александръ Петровичъ
Аридтъ, Іоганнесъ Іоганнесовичъ	Поповъ, Петръ Александровичъ
Банделье, Лудвигъ Лудвиговичъ	Пузикъ, Генріетта Готлибовна
Боконевъ, Константинъ Александровичъ	Розенталь, Эдуардъ Христьяновичъ
Булгаковъ, Василій Димитріевичъ	Рѣззовъ, Иванъ Леонтьевъ
Гросъ, Эльмаръ Андреевичъ	Симонъ, Іоганъ Іогановичъ
Грюнеръ, Теофілъ Карловичъ	Ульманъ, Оттонъ
Гюббе, Лудвигъ-Фридрихъ Іоахимовичъ	Фауре, Карлъ Фридрихъ Францевичъ
Лаакманъ, Карлъ Гейнриховичъ	Фауре, Адальбертъ Францевичъ
Леста, Карлъ Густавовичъ	Фредеркингъ, Карлъ Бернгардовичъ
Липпингъ, Карлъ Ивановичъ	Фредеркингъ, Бернгардъ Бернгардовичъ
Луха, Карлъ Александровичъ	Фредеркингъ, Бернгардъ Александровичъ
Масловъ, Василій Романовичъ	Фреймутъ, Эвальдъ Фридриховичъ
	Черновъ, Георгій Кирилловичъ
	Штамъ, Карлъ Фридриховичъ.

Firmenregister

der Stadt Jurjew (Dorpat) und des Jurjewschen Kreises für das Jahr 1904,

nach offiziellen Daten zusammengestellt.

Abkürzungen:

H. 1 = Handelsunternehmung 1. Kategorie.	G. 4 = Gewerbeunternehmung 4. Kategorie.
H. 2 = " 2. "	G. 5 = " 5. "
G. 2 = Gewerbeunternehmung 2. "	

I. Verzeichnis der Handelsunternehmungen 1. und 2. Kategorie und Gewerbeunternehmungen 2., 4. und 5. Kategorie.

a) in der Stadt Jurjew (Dorpat).

Firmen.	Inhaber und Procuranten.	Geschäftsadresse.
J. Adamson, Manufacturwaaren . H. 2	Jaan Adamson	Kaufhof 10.
P. Adler, Lampen- u. Klempnerwaaren H. 2	Peter Adler	Rathausstr. 6.
N. Andrejew, Manufacturwaaren . H. 2	Nicolai Andrejew	Kaufhof 37.
James Angus & Co., Flachs . . H. 2	James Angus u. Co. Proc. William Stewart	Rigasche St. 77.
J. Arndt, Leder H. 2	Johannes Arndt	Kaufhof 30.
J. Arndt, Leder- u. Knochenmehl-Fabrik G. 5	Johannes Arndt	Bohnenstr. 4.
Echl. Bafsch Galanteriewaaren . H. 2	Echliom Bafsch	Petersburgerstr. 2.
Baltisches Producten-Geschäft, Butter, Eier H. 2	Niels Andersen Nørgaard	Rüsterstr. 2.
L. Bandelier, Möbelfabrik für Export G. 4	Ludwig Bandelier	Uferstr. 16.
N. Beckmann, Salz und Heringe . H. 2	Nikolai Beckmann	Kaufhof 32.
J. Bergholz, Kolonialwaaren und Delica- tessen H. 2	Johann Bergholz	Großer Markt 7.
E. Bernstein, Dampffärberei . . G. 5	Elias Bernstein	Rathausstr. 20.
P. N. Besnosow, Kolonialw., Wein, Petro- leum H. 1 u. H. 2	Nicolai Besnosow	Promenadenstr. 2. u. Rathausstr. 11.
P. Bokownew, Stahl- u. Eisenw. H. 2	Konstantin Bokownew	Großer Markt 12.
P. Bokownew, Stahl- u. Eisenw. H. 2	Thekla Bokownew	Kaufhof 18.
Fr. Boske, Frauenhandarbeit . . H. 2	Frieda Boske	Ritterstr. 10.
Gebr. Brock, Stahl-, Glas-, Fayence-, Spielwaaren H. 2	Robert Brock	Großer Markt 11.
J. Buhmeister, Tapeten u. Farbe . H. 2	Johann Buhmeister	im Rathause.
W. Bulgakow, handelt nicht . . H. 2	Wassily Bulgakow	lebt in Jurjew.
Estonische-Distrikts-Direktion der Livl. Abl. Güter-Creditsozietät H. 1	Direktor Arthur von Wulf	Victualienmarkt 6, 7.
A. Dementow, Manufacturwaaren H. 2	Alexei Dementow	Kaufhof 36.
B. Dobruschkes, Lederhandlung . H. 2	Bendet Dobruschkes	Kaufstr. 13.
G. Eller, Tapeten, Spielwaaren . H. 2	Gustav Eller	Großer Markt 15.
P. Erdmann, Wirtschaftsgeräte, Jagduten- filien H. 2	Paul Erdmann	Altstr. 17.

F i r m e n.	Inhaber und Procuranten.	Geschäftsadresse.
P. Erich, Gold- u. Silberwaaren	H. 2 Peter Erich	Neumarktfstr. 9.
J. Eschscholz, Gold- u. Silberw.	H. 2 Johannes Eschscholz	Neumarktfstr. 10.
Dienstmann-Institut „Eypref“	G. 5 Gustav Tenzmann	Rühnstr. 1.
P. Fadejew, Kolonialw., Früchte	H. 2 Peter Fadejew	Ritterstr. 12.
F. G. Faure, Drogenhandlung	H. 2 Adalbert Faure	Holmstr. 2.
Fr. Faure, Fabrik landwirt. Maschinen „Franzenshütte“	G. 4 Franz Faure	Holmstr. 4.
F. G. Faure, Eisenwaaren, landwirtschaftl. Maschinen	H. 2 Adalbert Faure	Holmstr. 14.
C. F. Faure, Eisenhandlung	H. 2 Carl Friedrich Faure	Kaufhof 21.
R. Fischmann, Tuch, Lein-, Manufactur- waaren	H. 2 Rudolf Fischmann	Großer Markt 8.
J. Forjunow Manufacturw.	H. 2 Iwan Forjunow	Großer Markt 17.
B. Frederking, Wein, Kolonialw., Delika- tesse	H. 2 Bernhard Bernbardow. Freder- king	Großer Markt 10.
B. Frederking, Wein, Kolonialw., Delika- tesse	H. 2 Bernhard Ernestow. Frederking	Rühnstr. 8.
A. Frederking, Seife, Petroleum	H. 2 Bernhard Alexandrow. Freder- king	Alexanderstr. 42 u. Victualienmarkt 5.
C. Frederking, Wein, Kolonialw., Delika- tesse	H. 2 Carl Frederking	Alexanderstr. 2.
E. Freymuth, Leinwaaren, Wäsche	H. 2 Ewald Freymuth	Rühnstr. 1.
Eduard Friedrich, Nähmaschinen	H. 2 Lydia Friedrich, Proc. Reinh. Raphoph	Rigasche Str. 2.
Gesellschaft der Tabakfabrik S. Gabai A.-G. in Moskau Gasanstalt, städtische	Bertrreter Benjamin Pigit Director Ingen.-Technol. J. Neumann	Großer Markt 20. Alexanderstr. 88.
Ch. B. Genß, Mode- u. Kurzwaaren	H. 2 Chaim-Bere Genß	Rühnstr. 8 u. G. M. 14.
L. Goldberg, Aufkauf v. altem Eisen u. Lumpen	H. 2 Leiser Goldberg	Malzmühlenstr. 26.
W. Gergens, Schuhwaarenhandl.	H. 2 Wio Gergens	Großer Markt 5.
M. Goldman, fertige Kleider	H. 2 Mowicha Goldmann	Alexanderstr. 4.
A. Golomb, Hüte, Mützen	H. 2 Abraham Golomb	Alexanderstr. 6.
C. Graeff, Weinhandl.	H. 2 Eduard Graeff	Rathausstr. 2.
Elmar Grohs, landw. Maschinen	H. 2 Elmar Grohs	Rigasche Str. 129.
Th. Grüner, Stahl- u. Eisenwaaren	H. 2 Theophil Grüner	Kaufhof 28.
J. Grünreich, Magazin der Fabrik Rathke	Jacob Grünreich	Magazinstr. 10.
E. Günther, Farben	H. 2 Edmund Günther, Proc. Johann Tomberg	Kaufhof 26.
E. Hagemann, Manufacturwaaren, Pferde- geschirr	H. 2 Emil Hagemann	Kaufhof 1.
C. Hackenschmidt, Dampffärb., Spinnerei	G. 5 Carl Hackenschmidt	Fischerstr. 1.
Handwerkerverein, Buffet	H. 2 Theodor Siehle	Leichstr. 58.
J. Haubner, Maschinenfabrik	G. 5 Joseph Haubner	Jamafche Str. 42.
C. Heffler, Wein, Kolonialw., Delikat.	H. 2 Leonhard Rosenkranz	Promenadenstr. 7.
G. Hermann, Gold- u. Silberwaaren	H. 2 Gottlieb Hermann	Neumarktfstr. 26.
J. Hint, Leder, Velocipede	H. 2 Johannes Hint	Kaufhof 14.
J. Hirschberg, Manufacturwaaren	H. 2 Feige Hirschberg	Alexanderstr. 1.
C. Holst, Kolonialwaaren	H. 2 Carl Holst	Victualienmarkt 3.
R. Holst, Kolonialwaaren	H. 2 Rudolph Holst	Kaufstr. 7.
E. Holzner, 2 Buffets	H. 2 Elisabeth Holzner, Bevollm. Alexander Schiff	Eisenbahn-Station.
L. F. Hübbe, Dampffägemühle	G. 5 Ludwig Friedrich Hübbe	Botanische Str. 76.

F i r m e n.	Inhaber und Procuranten.	Geschäftsadresse.
Livl. Stadt-Hypothekenverein . . . H. 1	Präsident Dr. H. Koppel, Directoren: Ed. Kivastik, C. Menning, C. Parts, Secretair D. Wirthaus	Großer Markt 12.
M. Jänes, Manufacturwaaren . . . H. 2	Martin Jänes	Kaufhof 11.
Eduard Jansen, Schreibmaterial, Galanteriewaaren . . . H. 2	Carl Jansen	Ritterstr. 7.
A. Järw, Kolonialwaaren . . . H. 2	Adam Järw	Kaufstr. 11.
N. Jekimow, Kolonial, Weinhandlung . . . H. 2	Nicolai Jekimow	Rigasche Str. 1.
T. Jegorow, Manufacturwaaren . . . H. 2	Timofei Jegorow	Kaufhof 4.
W. Jnselberg, Kolonial, Weinhandlung . . . H. 2	Wilhelm Jnselberg	Großer Markt 16.
N. Johannson, Pelzwaaren . . . H. 2	Nicolai Johannson	Neumarktstr. 16.
J. Johannson, Kolonialw., . . . H. 2	Johann Johannson	Russische Str. 10.
Juwelier Bank H. 2	Große (St. Marien-) Gilde, Präsident Ewald Freymuth, Geschäftsführer P. Meyer, Proc. C. Freymuth u. G. Timm	Großer Markt 20.
G. Jürgens, Gold- u. Silberwaaren . . . H. 2	Georg Jürgens	Alexanderstr. 6.
M. Jürgenson, Drogenhandlung . . . H. 2	Maria Jürgenson	Promenadenstr. 14.
D. Kagan, Modew., Kleider . . . H. 2	David Kagan	Alexanderstr. 6.
J. Kahn, Dampfägemühle G. 5	Jzig Kahn	Marktstr. 104.
Kaplan u. Preß, Modew. u. Kleider . . . H. 2	Susman Kaplan u. Bere Preß	Alexanderstr. 2, 8, 10.
Kaplan und Preß, Schneiderei G. 5	Susman Kaplan u. Bere Preß	Alexanderstr. 8.
P. Kasarinow, Kolonialw., Weine . . . H. 2	Peter Kasarinow	Ritterstr. 6.
A. Keiß, chirurgisch. Instrum. H. 2	Alexander Keiß	Johannisstr. 7.
C. Kivastik, Uhren, Velocipede H. 2	Eduard Kivastik	Promenadenstr. 11.
M. v. Kieferitzky, Drogenhandlung . . . H. 2	Matilde v. Kieferitzky	Peterburgerstr. 6.
A. v. Kieferitzky, Drogenhandlung . . . H. 2	Alvil v. Kieferitzky	Ritterstr. 6.
H. v. Kieferitzky, Drogenhandlung . . . H. 2	Helmuth v. Kieferitzky	Petersburgerstr. 72.
Dr. W. v. Kieferitzky, Drogenhandlung . . H. 2	Dr. Woldemar v. Kieferitzky	Rigasche Str. 37.
Ch. Klompus, Lederwaaren H. 2	Chaim Klompus	Kaufhof 9.
Joachim Christ "Koch, Flachs, Salz, Heringe" . H. 2	Arthur Koch, Bevollm. Roman Bätge	Rigasche Str. 56.
N. Kodassow, Lampen, Fayence H. 2	Nicolai Kodassow	Rathausstr. 5.
B. Koffin, Leder H. 2	Benjamin Koffin	Kaufhof 23.
J. Kolk, Gold- und Silberwaaren H. 2	Johannes Kolk	Ritterstr. 8.
Kommissions-Bureau des Livl. Vereins zur Förd. der Landw. und des Gewerbsl.	Direktor Dr. H. v. Pistohlkors-Forbushof, Verm. A. Beyer	Pleskaustr. 4.
G. Königsfeldt, Galanterie u. Schreibw. . . H. 2	Carl Lange	Großer Markt 2.
G. Kreuzberg, Manufacturwaaren H. 2	Gottlieb Kreuzberg	Kaufhof 5.
L. Kropmann, Kolonialwaaren H. 2	Leib Kropmann	Steinstr. 7.
C. Krug, Gold- und Silberwaaren H. 2	Carl Krug	Promenadenstr. 9.
Ph. Kudrewzew, Tracteur H. 2	Philip Kudrewzew	Rathausstr. 2.
J. Kuusik, Möbelmag. u. Werkst. G. 5	Johann Kuusik	Rigasche Str. 32.
J. Kuusik, Tabak H. 2	Eduard Kuusik	Petersburgerstr. 1.
H. Laas, Landw. Geräte H. 2	Heinrich Laas	Petersburgerstr. 3.
A. Laatsch, Nähmaschinen H. 2	Adolph Laatsch	Petersburgerstr. 2.
W. Laatsch, Nähmaschinen, Velocip. . . . H. 2	Wilhelm Laatsch	Alexanderstr. 9.
H. Lelley, C. Nurf u. Co. Kolonialw. . . . H. 2	Hans Lelley, Carl Nurf u. C.	Victualienmarkt 4.
R. Lentzner, Leder H. 2	Rivel Lentzner	Budenstr. 10.
C. J. Lesta, Steinhauerei, Schlosserei . . G. 5	Carl Julius Lesta	Marienstr. 21/23.
L. Liblik, Lampen, Klempnerware H. 2	Ludwig Liblik	Jakobstr. 6.
C. Lipping, Salz, Heringe, Pferdegesch. . H. 2	Carl Lipping	Kaufhof 27, 33.
N. Lipping, Lederhandlung H. 2	Richard Lipping	Kaufhof 20.
Livländische Dampfgesellschaft	Robert Brod	Großer Markt 11.

F i r m e n.	Inhaber und Procuranten.	Geschäftsadresse.
D. Luf, Kolonialwaaren	H. 2 David Luf	Marktstr. 2.
C. Luha, handelt nicht	H. 2 Carl Luha	lebt in Moskau.
F. J. Martinsen, Kolonialwaaren, Deli- kateffen	H. 2 Ferdinand Martinsen	Peplerstr. 26.
M. Marwede & Co., Moospräpar.	H. 2 Moritz Marwede & Co.	Jakobstr. 54.
W. Maslow, Kolonialw., Wein, Delika- teffen	H. 2 Wassily Maslow	Petersburgerstr. 2.
M. Meister, Kolonialw., russ. Weine	H. 2 Maria Meister	Petersburgerstr. 39
J. Meos, Nähmaschinen	H. 2 Johann Meos	Rathausstr. 9.
Ch. Meyer, Kurz- u. Modewaaren	H. 2 Charlotte Meyer	Teichstr. 38.
A. Michéll, Uhren	H. 2 Arkadius Michéll	Großer Markt 8.
A. Mohr, Möbelfabrik	G. 4 Alexander Mohr	Warenstr.
J. Moistus, Schuhwaaren	H. 2 Israel Moistus	Neumarktstr. 6.
A. Mondson, Flachs, Getreide	H. 2 Alexander Mondson	Rigasche Str. 72.
J. Moriz, Sarg- u. Pianofortemagazin	H. 2 Peter Sohnwald	Johannisstr. 1.
J. Narusk, Hotel u. Restauration.	H. 2 Johann Narusk	Marienhofstr. 32.
C. Näck, Pelzwaaren	H. 2 Carl Näck	Neumarktstr. 24.
J. Nilp, Manufacturwaaren	H. 2 Johann Nilp	Kaufhof 10.
E. Oberleitner, Tuch- u. Manufacturw.	H. 2 Ernst Oberleitner	Kühnstr. 6.
Fr. Ogram, Restauration	H. 2 Friedrich Ogram	Gildenstr. 9.
R. Ochsenberg, Möbel	H. 2 Rudolph Ochsenberg	Gildenstr. 12.
J. Delschlaegel, „Gambrinus“-Brauer.	G. 5 Julia Delschlaegel	Embachstr. 14.
R. Pabo, Drogenhandlung	H. 2 Robert Pabo	Großer Markt 17.
N. Pabut, Kolonialwaaren	H. 2 Oskar Pabut	Großer Markt 15.
A. Pafkel, Kolonialwaaren	H. 2 Alexander Pafkel	Petersburgerstr. 80.
D. Palmas, Galanterie- u. Schreibw.	H. 2 Olga Rinneberg	Kühnstr. 2.
C. Pant, Manufacturwaaren	H. 2 Carl Pant	Kaufhof 16.
S. Part, Mode- und Galanteriew.	H. 2 Sophie Part	Ritterstr. 5.
M. Paul, Kolonialwaaren, Wein, Krystall, Fahence	H. 2 Matthias Paul	Johannisstr. 18.
A. Pawlow, Leder	H. 2 Alexei Pawlow	Kaufhof 15.
C. Pedraudse, Stahl- u. Eisenw.	H. 2 Carl Pedraudse	Kaufhof 13.
Wassily Perlow und Söhne, Thee, Zucker, Kaffee	H. 2 Aktiengesellschaft in Moskau, Bevollm. in Surjew Gabriel Schirow	Großer Markt 14.
J. Peterson, Kolonialw., Delikatessen	H. 2 Julia Peterson	Großer Markt 9.
John Pfeil, Drogenhandlung	H. 2 John Pfeil	Großer Markt 1.
Pleskauer Commerzbank, Filiale der	H. 1 A.-G. Proc.: Oskar Koch, Georg Gabilhe, Franz Raibel.	Großer Markt 11.
H. Ploetz, Mode, Kurz- u. Galanteriew.	H. 2 Hermann Ploetz	Großer Markt 20.
B. Poirier, Restauration	H. 2 Bertha Poirier	Großer Markt 4.
P. Poletow, Fahence, Lampen	H. 2 Nicolai Poletow	Budenstr. 2.
P. Popow, Tuch- u. Manufacturw.	H. 2 Peter Popow	Großer Markt 16.
A. Popow, Manufacturwaaren	H. 2 Alexander Popow	Großer Markt 12.
J. Post, Geseffabrik u. Branntweinbr.	G. 2 Johann Post	Langestr. 58.
Poudrettesfabrik, Surjewer	G. 5 Gustav Post	Stadtgut Jama.
J. Britton, Hotel u. Restauration	H. 2 Johanna Britton	Rigasche Str. 93.
Gehr. Putnin, Kolonialwaaren	H. 2 Gustav u. Ferdinand Putnin	Rathausstr. 7.
A. Puusik, Stahl- und Eisenwaaren	H. 2 Alexander Puusik	Petersburgerstr. 1.
C. Rammat, Möbelhandlung	H. 2 Carl Rammat	Rigasche Str. 4.
Niederlage der Papierfabrik Rappin	H. 2 Alfred Schulze	Neumarktstr. 15.
J. Rässa, musikal. Instrumente	H. 2 Jaan Rässa	Neumarktstr. 9.
E. Rebane, Tabak	H. 2 Ernst Rebane	Steinbr. Embachquai.
E. Redlich, Mode- u. Galanteriew.	H. 2 Elisabeth Redlich	Alexanderstr. 4.

Firmen.	Inhaber und Procuranten.	Geschäftsadresse.
A. Reinbaum, Kolonialwaaren, russische Weine H. 2	Andreas Reinbaum	Jacobstr. 11.
B. Reinartz, Manufacturwaaren . . . H. 2	Wilhelm Reinartz	Ritterstr. 9.
J. Rezwow, Leder H. 2	Iwan Rezwow	Kaufhof 17, 25, 31.
Georg Riif, landw. Producte, Maschinen H. 1	Maria Riif, Proc. Alfred Riif	Rigasche Str. 55.
G. Rosenthal, Kolonial- u. Weinhandl. H. 2	Eduard Rosenthal	Kaufhof 2.
M. Rubin, Mützen u. Hüte H. 2	Mogchel Rubin	Kaufstr. 17.
S. Salmanowitsch, Uhren H. 2	Hirsch Salmanowitsch	Rathausstr. 9.
L. Sander, Landw. Masch. u. Prod. . . H. 2	Lorenz Sander	Johannisstr. 12.
L. Sander, Tonnenfabrik G. 5	Lorenz Sander	Kastanienallee 30a.
A. Sarrin, Kolonial- u. Weinhandl. . H. 2	Amalie Sarrin	Rigasche Str. 30.
N. Sawin, Lederhandlung H. 2	Nicolai Sawin	Kaufhof 25.
B. Schmalz, Manufacturwaaren . . . H. 2	Wilhelm Schmalz	Großer Markt 7.
R. Schmidt, Hotel London H. 2	Nicolai Schmidt	Promenadenstr. 2.
C. Schmidt u. M. Teng, Manufactur. . H. 2	Carl Schmidt u. Mart Teng	Fischmarktstr. 2.
Th. Schoppe, Kolonialwaaren u. Thee der Firma Gebr. Popow H. 2	Theodor Schoppe	Großer Markt 5.
D. Schröder, Bauunternehmer . . . G. 5	Otto Schröder	Allee 48.
P. Schulke, optische Instrumente . . H. 2	Paul Schulke	Gildenstr. 11.
L. Schwarz, Modewaaren H. 2	Luise Schwarz	Großer Markt 1.
J. Simon, Lampen, Klempnerwaaren . H. 2	Johann Simon	Ritterstr. 3.
Singer, Kompagnie, Nähmaschinen . H. 2	A.-G. in St. Petersburg., Vertreter Johann Dya	Alexanderstr. 3.
G. Soskin, Gold-, Silberfachen u. Uhren H. 2	Gdäl Soskin	Rathausstr. 7.
Bar. D. Stackelberg, Wurfthandlung . H. 2	Baron Dskar Stackelberg	Rühnstr. 3 u. Peters- burgerstr. 3.
K. Stahlberg, Mützen u. Hüte . . . H. 2	Katharina Stahlberg	Neumarktstr. 7 und Ritterstr. 1.
Gebr. Stamm, Drogenhandlung . . . H. 2	Gebr. Woldemar und Carl Stamm	Ritterstr. 10.
G. Stolzer, Mode- u. Galanteriew. . H. 2	Maria Stolzer	Rühnstr. 6.
Ch. Tatarfer, Silber- u. Rahmenh. . H. 2	Chaim Tatarfer	Ritterstr. 5.
R. Tergan, Manufactur- u. Leinw. . . H. 2	Richard Tergan	Rühnstr. 6.
„Tivoli“, Bier- u. Methbrauerei u. Destilla- tur, Weinhandl., Destillatur H. 2, G. 5	A.-G., Direktoren: Moritz Friedrich, Woldemar Krüger	Handlung Johannis- straße 16.
„Tivoli“, Bier-, Methbrauerei und Destil- latur G. 4	Otto R. Friedrich	Fabrik Tschelferstraße 52—58.
T. Torpatz, Möbelmagazin H. 2	Tönnis Torpatz	Mönchstr. 9.
J. Torm, Schuhwaarenwerkstatt . . . G. 5	Johann Torm	Carlswaferstr. 29.
J. M. Totesch, Niederlage der Tabaksfab- rikate Laferm H. 2	Ilja Moisejew Totesch	Ritterstr. 10.
Gebr. Tönnison, Schreibmaterialien- und Blumenhandlung H. 2	Gebr. Jaan u. Jüri Tönnison	Ritterstr. 9.
C. Tönnoff, Schuhwaaren H. 2	Carl Tönnoff	Neumarktstr. 10.
Chr. Truuts, Sattlerwaaren H. 2	Christian Truuts	Alexanderstr. 12.
G. Tschernow, Tuch- u. Manufacturw. . H. 2	Georg Tschernow	Kaufhof 6.
D. Ulmann H. 2	Otto Ulmann	lebt in St. Petersburg.
C. Unger, Schreibm. u. Galanteriew. . H. 2	Carl Unger	Johannisstr. 8.
J. Ushwansky, Auktion v. Fellen . . . H. 2	Ilja Ushwansky	Dampferstr. 4/5.
C. Vollmer, Chirurg. Instrum. H. 2	Carl Vollmer	Rigasche Str. 4.
B. Wagner, Uhrenhandlung H. 2	Wilhelm Wagner	Rigasche Str. 1.
H. Wäfram, Technische Instrum. . . H. 2	Hugo Wäfram	Ritterstr. 9.
Weber u. Hiir, Manufacturwaaren . . H. 2	Georg Weber u. Woldemar Hiir	Kaufhof 3.
D. Welikow, Kolonialw., Früchte und russ. Weine H. 2	Dmitry Welikow	Ritterstr. 4.

F i r m e n.	Inhaber u. Procuranten.	Geschäftsadresse.
A. H. Whishaw & Co., Flachsb., Leinsaaf	A. H. Whishaw & Co.	Teichstr. 39.
D. Willman, Tabak, Papiros, Cigarren H. 2	in St. Petersburg, Bevollm. Eugen Brosse	
D. Willmann, Holzbearbeitungs- u. Kistenfabrik G. 5	Oswald Willmann	im Rathause.
Chr. Wirkhaus, diverse Waaren H. 2	Oswald Willmann	Embachstr. 8.
K. A. Wirkhaus, Kolonialw., landwirtschaftliche Geräte H. 2	Christian Wirkhaus	Kaufhof 8.
	Anna Wirkhaus, Proc.	Petersburgerstr. 42.
	Oskar Wirkhaus	
b) Im Jurjewischen (Dörptschen) Kreise.		
J. Barabanow, Manufaktur-, Kolonialw. H. 2	Theodor Barabanow	Meiershof.
P. Baranow, Bauerwaaren H. 2	Peter Baranow	Gem. Kockora Dorf Krasnogorj
E. Barkowskaja, Bauerwaaren H. 2	Emilie Barkowskaja	Gut Schloß-Sagnitz
E. Barkowskaja, Bauerwaaren H. 2	Emilie Barkowskaja	Gut Jölk
P. Below, Bauerwaaren H. 2	Peter Below	Gem. Allaktwi.
H. Berg, Bauerwaaren H. 2	Heinrich Berg	Gem. Kudding.
W. v. Bergmann, Bierbrauerei G. 5	Wilhelm v. Bergmann	Gut Sadowküll Gem. Talschhof.
J. Blumberg, Lederwaaren H. 2	Johann Blumberg	Rustago.
K. Ennus, Bauerwaaren H. 2	Karl Ennus	Gem. Jenschel.
Nicolai v. Essen's Erben, Bierbrauerei G. 5	Nicolai v. Essen's Erben, Bev. Axel Baron Taube	Gut Maerghof.
W. Fischmann, Kolonial-, Eisen- u. andere Waaren H. 2	Wilhelm Fischmann	Tschorna.
J. Grischakow, Bauerwaaren H. 2	Fedor Grischakow	Gem. Kaster Dorf Meschi.
E. Grüner, landw. Produkte H. 2	Eduard Grüner	Gem. Waimastfer.
J. Grünberg, Kolonial-, Manufakturw. u. Flachsb. H. 2	Johann Grünberg	Rustago.
A. Hallap, Buffet H. 2	August Hallap	Station Elwa.
J. Hallik, Bauerwaaren H. 2	Joseph Hallik	Gem. Kockora Dorf Krasnogorj.
M. Hinno, Manufakturwaaren H. 2	Mart Hinno	Gem. Awinorm.
G. Janast, Bauerwaaren H. 2	Gustav Janast	Gem. Palla Dorf Punikwere.
J. Jekimow, Bauerwaaren H. 2	Semen Jekimow	Gem. Awinorm.
L. Jermakow, Bauerwaaren H. 2	Timofei Jermakow	Gem. Kockora Dorf Krasnogorj.
Gebr. Jürmann, Manufaktur- u. Kolonialwaaren H. 2	Johann, Karl u. Paul Jürmann	Stat. Laisholm.
K. Kabbal, Bauerwaaren H. 2	Karl Kabbal	Stat. Laisholm.
J. Kahn, Bauerwaaren, Auktion landw. Produkte H. 2	Johann Kahn	Gem. Aya.
A. Kahn, Bauerwaaren H. 2	Adam Kahn	Gem. Aya.
G. Kapral, Bauerwaaren H. 2	Gustav Kapral	Gem. Jenschel.
J. Karro, Bauerwaaren H. 2	Joseph Karro	Gem. Wendau.
L. Ringsep, Bauerwaaren H. 2	Ludwig Ringsep	Gem. Sarenhof Gef. Wassewere.
W. v. Knorring's Erben, Ziegelfabr. G. 4	Woldemar v. Knorring's Erben	Gut Ilmazahl, Gem. Forbushof.
J. Koika, Bauerwaaren H. 2	Jaan Koika	Gem. Kerschel.
K. Kool, Manufaktur- u. Kolonialw. H. 2	Karl Kool	Gem. Kerschel.
A. Koppel, Leder-, Eisen-, Kolonialw. H. 2	August Koppel	Tschorna.
A. Koppel, Dampf-Sägemühle G. 5	August Koppel	Tschorna.

F i r m e n.	Inhaber u. Procuranten.	Geschäftsadresse.
A. Korknobel, Bauerwaaren H. 2	Alexander Korknobel	Gut Palla.
P. Koslow, Bauerwaaren H. 2	Peter Koslow	Gem. Allakziwi Dorf Noß.
A. Kran, Kolonial- u. Manufacturw. H. 2	August Kran	Gem. Laiz Dorf Sotaga.
N. Kromanow, Bauerwaaren H. 2	Nicolai Kromanow	Gem. Kockora Dorf Krasno- gorh.
W. Kudrjaschew, Bauerwaaren H. 2	Wassily Kudrjaschew	Gem. Allakziwi Dorf fl. Kolk.
J. Kudrjaschew, Bauerwaaren H. 2	Iwan Kudrjaschew	Gem. Allakziwi Dorf Noß.
F. Kulow, Bauerwaaren H. 2	Fadei Kulow	Gem. Flemmingshof.
F. Kullak, Bauerwaaren H. 2	Johannes Kullak	Gem. Wottigfer.
E. Kuus, Manufactur- u. Kolonialw. H. 2	Elias Kuus	Gem. Ringen.
H. Kuus, Manufactur-, Kolonial- u. Eisen- waaren H. 2	Henno Kuus	Gem. Nyafar.
A. Kuusik, Bauerwaaren H. 2	August Kuusik	Gem. Allakziwi Dorf Noß.
E. Kuusik, Bierbrauerei G. 5	Eduard Kuusik	Gut Tormahof Gem. Wot- tigfer.
J. Landsberg, Manuf.- u. Galanteriew. H. 2	Johann Landsberg	Tschorna.
J. Landsberg, Manufactur-, Kolonial- und Galanteriewaaren H. 2	Jedot Landsberg	Tschorna.
W. Lappin, Bauerwaaren H. 2	Wilhelm Lappin	Station Bockenhof.
E. Leib, Manufactur- u. Kolonialw. H. 2	Emilie Leib	Tschorna.
M. Lewol, Kolonial- u. Fruchthandl. H. 2	Michael Lewol	Station Elwa.
J. Lindenau, Manufactur- u. Kolonialw. H. 2	Joseph Lindenau	Gem. Palla Dorf Kodawere.
J. Machow, Kolonialwaaren H. 2	Jacob Machow	Gem. Kasepäh.
J. Margus, Bauerwaaren H. 2	Johann Margus	Gut Kirrumpäh.
J. Margus, Bauerwaaren H. 2	Johann Margus	Gem. Uddern Gefinde Moo- nase.
J. Masik, Manufactur- u. Kolonialw. H. 2	Johann Masik	Gem. Laiz Dorf Kontküla.
P. Mei, Bauerwaaren H. 2	Peter Mei	Gem. Jenjel.
P. Michkels, Bauerwaaren H. 2	Paul Michkels	Gem. Palla Dorf Kodawere.
J. Muska, Bauerwaaren H. 2	Jaak Muska	Gem. Jenjel.
B. Müller, Flachs, Getreide H. 2	Valentin Müller	Station Laisholm.
Fr. Müller, Kolonialw., Flachs, Getreide H. 2	Friedrich Müller	Gem. Laisholm Dorf Painküll
W. Müller, Kolonial- u. Materialw. H. 2	Wilhelm Müller	Nustago.
G. Nowikow, Manufacturwaaren H. 2	Gerasim Nowikow	Nustago.
E. Obst, Bauerwaaren H. 2	Eduard Obst	Gem. Kawast Dorf Waranja.
J. Oja, Bauerwaaren H. 2	Johann Oja	Nustago.
J. Pagarew, Kolonial-, Manufactur- und andere Waaren H. 2	Joseph Pagarew	Tschorna.
J. Pähka, Bauerwaaren H. 2	Joseph Pähka	Gem. Kawast.
J. Perts, Bauerwaaren H. 2	Jaak Perts	Nustago.
A. Pihlak, Bauerwaaren H. 2	Anette Pihlak	Gem. Wottigfer.
G. Proß, Manufactur-, Kolonialw. H. 2	Gustav Proß	Gem. Laiz Dorf Sotaga.
H. Raufas, Bauerwaaren H. 2	Hans Raufas	Gem. Waimastfer.
J. Rebbane, Manufacturwaaren H. 2	Johann Rebbane	Nustago.
J. Rebbane, Eisen- und andere Waaren H. 2	Johann Rebbane	Nustago.
A. Reial, Bauerwaaren H. 2	Alexander Reial	Gem. Rojel.
K. Reinhold, Bauerwaaren H. 2	Karl Reinhold	Gem. Palla Dorf Kodawere.
H. Reitom, Bauerwaaren H. 2	Hans Widrin. Reitom	Gem. Flemmingshof.
P. Root, Bauerwaaren H. 2	Peter Root	Nustago.
M. Saar, Bauerwaaren H. 2	Michael Saar	Gem. Talthof.
E. Schmalz, Bauerwaaren H. 2	Eduard Schmalz	Gem. Rafin.
A. Sepp, Bauerwaaren H. 2	Andreas Sepp	Gem. Schloß-Ringen.
M. Stahlberg, Manufactur-, Kolonial- und Galanteriewaaren H. 2	Märt Stahlberg	Tschorna.

Firmen.		Inhaber und Procuranten.	Geschäftsadresse.
H. Strode, Bauerwaaren . . .	H. 2	Hermann Strode	Pastorat Talkhof.
J. Teppan, Bauerwaaren . . .	H. 2	Jüri Teppan	Gem. Jenzel, Gefinde Somewere.
G. Tiit, Bauerwaaren . . .	H. 2	Gustav Tiit	Gem. Kockora.
P. Tramm, Bauerwaaren . . .	H. 2	Paul Tramm	Gem. Dorf Lohusu.
J. Trelin, Bauerwaaren . . .	H. 2	Johann Trelin	Gem. Dorf Lohusu.
Gehr. Trelin, Holzindustrie . . .	G. 5	Johann u. Paul Trelin	Gem. Wottigfer
K. Tuppits, Bauerwaaren . . .	H. 2	Karl Tuppits	Gem. Talkhof.
E. Ungerson, Bauerwaaren . . .	H. 2	Elisabet Ungerson	Gem. Kudding, bei der Kirche Marien- Magdalenen.
J. Walge, Bauerwaaren . . .	H. 2	Joseph Walge	Gut u. Gem. Talkhof.
J. Warik, Bauerwaaren . . .	H. 2	Jüri Warik	Gem. Jenzel.
Fr. Wickberg, Bauerwaaren . . .	H. 2	Friedrich Wickberg	Stat. Laisholm.
J. Woimann, Bauerwaaren . . .	H. 2	Johann Woimann	Gem. Kojel.
J. Zyganow, Bauerwaaren . . .	H. 2	Zegor Zyganow	Gem. Dorf Lohusu.

II. Apotheken.

a) In der Stadt Jurjew (Dorpat).

W. Birk.	Wilhelm Birk	Petersburger Str. 78.
S. Brehm.	Siegfried Brehm	Peplerstr. 10.
M. Juergenson.	Maria Juergenson	Bromenadenstr. 14.
Th. Köhler.	Inhaber Alvil Hirschfeldt	Großer Markt 18.
A. Kramer	Arrendator Siegf. v. Kieferitzky	Petersburger Str. 6.
H. Sturm.	Inhaber Richard Märtzin	Kühnstr. 3

b) Im Jurjewischen (Dörptschen) Kreise.

A. Auster.	Axel Auster.	Krasnogory, Gut Kockora.
L. Bandelier.	Leontine Bandelier	Kirchsp. Wendau.
P. Blumfeldt.	Paul Blumfeldt	Kirchsp. Marien-Mag- dalenen.
L. Zaufer.	Ludwig Zaufer	Stat. Laisholm.
L. Zaufer.	Ludwig Zaufer	Gut Talkhof, Dorf Kaawe
D. Jürgenjon.	Daniel Jürgenjon	Kirchsp. Torma.
M. Juergenson.	Maria Juergenson	Stat. Elwa.
J. Kart.	Johann Kart	Gut Ringen.
G. Keller.	Georg Keller	Kirchsp. Bartholomäi.
A. Rollins.	Alfred Rollins	Dorf Rosa in Kawast.
W. Korts.	Woldemar Korts	Pastorat Theal-Föld.
B. Lanzky.	Victor Lanzky	Neu-Odenpäh.
A. Seewald.	Arthur Seewald	Mustago.
A. Seewald.	Arthur Seewald	Gem. u. Dorf Lohusu.
Th. Sidel.	Theodor Sidel	Gut Neu-Ramby.

III. Buchhandlungen.

Verkaufsstelle der „Agentur“ christlicher Volks- schriften in den evang.-luth. Gemeinden Rußlands.	Präses Livländischer General- Superintend. Dohn, Vertr. Auguste Mark.	Neumarktstr. 15.
E. Bergmann.	Eduard Bergmann	Ritterstr. 17.

Firmen.	Inhaber und Procuranten.	Geschäftsadresse.
M. Hermann.	Micha Hermann	Petersburger Str. 3.
J. Anderson H. 2	Johann Anderson	Rühnstr. 2.
J. G. Krüger H. 2	Johannes Krüger	Ritterstr. 9.
H. Laakmann (Verlag).	Karl Laakmann	Rigasche Str. 8.
H. Laas.	Heinrich Laas	Petersburger Str. 3.
Fr. Liblik.	Friedrich Liblik	Großer Markt 8.
E. Mäsepp.	Eduard Mäsepp	Steinbr., Embachquai.
		Großer Markt 17.
E. Mattiesen (Verlag).	Emilie Mattiesen, Proc. Aug. Hahn	Wallgraben 4.
M. Millistfer.	Mango Millistfer	Russische Str. 4.
J. Otter.	Joseph Otter	Budenstr. 6.
Th. Dettinger.	Theodor Dettinger, St. Pbg.	Johannisstr. 3.
Ch. Raag.	Christian Raag	Promenadenstr. 4.
H. Raag.	Hans Raag	Ritterstr. 13.
B. Rosenfeldt.	Peter Rosenfeldt	Steinbr., Embachquai.
J. Solba.	Jda Solba	Großer Markt 11.
C. Sööt.	Carl Sööt	Alexanderstr. 5.
G. Schmidt.	Georg David Schmidt	Kaufstr. 3.
A. Schnakenburg (Verlag).	Alexander Schnakenburg	Großer Markt 2.
J. Tönnison	Jaan Tönnison	Ritterstr. 9.
L. Ruf.	Tönnis Ruf	Rathausstr. 16.

IV. Typographien.

E. Bergmann	Eduard Bergmann	Ritterstr. 17.
G. Grenzstein.	Gustav Grenzstein	Petersburger Str. 22.
Micha Hermann	Micha Hermann	Petersburger Str. 3.
C. Koppel	Carl Koppel	Breitstr. 1.
H. Laakmann, Buch- u. Steindruckerei G. 4	Karl Laakmann	Rigasche Str. 8.
H. Laas	Heinrich Laas	Russische Str. 4.
E. Mattiesen G. 4	Emilie Mattiesen	Wallgraben 4.
A. Schnakenburg G. 5	Alexander Schnakenburg	Großer Markt 2.
C. Sööt.	Carl Sööt	Alexanderstr. 5.
J. Tönnison G. 5	Jaan Tönnison	Ritterstr. 9.
L. Ruf.	Tönnis Ruf	Rathausstr. 16.
E. Verthelson (Lithographie).	Eduard Verthelson	Schloßstr. 3.

V. Photographische Ateliers.

J. Dannenberg.	Ferdinand Dannenberg	Promenadenstr. 8.
Th. John.	Heinrich Niedel	Alexanderstr. 10.
R. Sachfer.	Reinhold Sachfer	Rathausstr. 11.
R. A. Schulz.	Karl Arthur Schulz	Gartenstr. 3.
W. Staden.	Wilhelm Staden	Steinstr. 3.

VI. Versicherungsgesellschaften.

Allgemeine Gesellschaft zur Versicherung von Leben und Renten.	Agenten Hans Margens und Wold. Hiir	Fortunastr. 6.
Lebens-V.-G. „Equitable“.	Agent Elmar Grohs	Kaufhof 3.
Feuer-, Lebens- und Transport-V.-G. „Jakor“.	Agent Theodor Göck	Rigasche Str. 129.
		Sternstr. 27.

F i r m e n.	Inhaber und Procuranten.	Geschäftsadresse.
Jurjewer (Dorpat) Verein zu gegenseitiger Feuer-Versicherung.	Präsident Buchhalter W. von Gildenstube	Rathaus, Waisenger.
Estländischer gegenseitiger Feuer-Assicuranz-Verein.	Geschäftsführender Director D. von Samson-Rauge	Victualienmarkt 7.
Estländischer gegenseitiger Hagel-Assicuranz-Verein.	Geschäftsführender Director D. von Samson-Rauge	Victualienmarkt 7.
Moskowsische Feuer-Assicuranzcomp.	Agent Konstantin Bokownew	Großer Markt 12.
Transport- u. Assicuranzcomp. „Nadeschda“.	Agent Elmar Grohs	Rigische Str. 129.
Lebens-V.-G. „New-York“.	Agent Paul Erdmann	Altstr. 17.
Nordische Feuer-V.-G.	Agent Woldemar Eschscholz	Kaufhof 6.
Russische Unfall-V.-G. „Bomoschtsch“.	Agenten Wold. Eschscholz und A. Beyer	Kaufhof 6.
St. Petersburger Gesellschaft zur Versicherung von Kapitalien und Renten und gegen Feuer.	Agenten Ernst Oberleitner und A. Ammon.	Pleskaustr. 4.
Feuer-, Lebens-, Transport- und Unfall-V.-G. „Rossia“.	Agenten Bernhard Pedder und Gustav Tenzmann	Rühnstr. 6.
I. Russ. Feuer-Assicuranzcomp. (gegr. 1827).	Agent Joachm Christn Koch, Bevollm. Roman Wätge	Gildenstr. 1.
II. Russische Feuer-Assicuranzcomp.	Agenten Robert Brock und Ewald Freymuth	Großer Markt 11.
Russische Versicherungs-Gesellschaft in St. Petersburg. (gegr. 1867).	Agent Eduard Friedrich	Rühnstr. 1.
Russische Gesellschaft für See-, Fluß-, Landes-Versicherung, sowie für Waaren-Transporte und Versicherungen mit Vortheiltheilung	Agent Theodor Gödd	Rigische Str. 56.
Feuer- u. Transport-V.-G. „Salamandra“	Agenten Elmar Grohs und Paul Erdmann	Großer Markt 11.
Lebens-V.-G. „L'Urbaine“.	Agent Woldemar Eschscholz	Rühnstr. 1.
Warschauer-Feuer-V.-G.	Agent Robert Wärtels	Rigische Str. 2.
Feuer-V.-G. Wolga.	Agent Carl Friedr. Faure	Sternstr. 27.

Verzeichniß der zu den beiden Gilden steuernden Kaufleute der Stadt Jurjew (Dorpat).

I. Gilde.

Besnosow, Nicolai
Post, Johann
Riik, Maria.

Frederking, Bernhard
Bernhardowitsch
Frederking, Bernhard
Alexandrowitsch

Mondson, Alexander

Riik, Johann
Oberleitner, Ernst

II. Gilde.

Anderson, Johann
Arndt, Johannes
Bandelier, Ludwig
Bokownew, Konstantin
Bulgakow, Wassily
Faure, Carl Friedrich
Faure, Adalbert

Frederking, Carl
Freymuth, Ewald
Grohs, Elmar
Grüner, Theophil
Hübbe, Ludwig Friedrich
Laakmann, Carl
Lesta, Carl Julius
Lipping, Carl
Lüha, Carl
Maslow, Wassily

Paul, Matthias
Ploetz, Hermann
Popow, Peter
Popow, Alexander
Puusik, Henriette
Reßow, Swan
Rosenthal, Eduard
Simon, Johann
Stamm, Carl
Tschernow, Georg
Ulmann, Otto

